

Engiri – The Gospel

Runyankore – English

Translation by Ms. Joan Komugisha, Kampala, Uganda

Engiri	The Gospel
Ekigambo engiri kivunwire omukigambo kyolu Griika [Euggelos], ekirikumanyisa Amakuru Marungi. Mbweni amakuru amabi nk’enyikiriza eziri kukwata ahakibi neinga ebibi by’omuntu, tibishemereire kubarwa ahansi yekicweka ky’engiri.	The word gospel is translated from the Greek (euaggelos), which means good news. Bad news, therefore, such as doctrines pertaining to evil or to personal sins, do not properly belong under the category of the gospel.
Engiri erimu nenyiiriza ezirikukwata ahari Mukama Yesu Kristo ahamwe nobumwe obutarikuhinduka, okushemerera, obwaRuhanga bwaKristo. Engiri erimu nenyiiriza ezirikukwata ahari Mukama Yesu Kristo ahamwe nobumwe obutarikuhinduka, okushemerera, obwaRuhanga bwaKristo.	The gospel includes all of the doctrines pertaining to salvation, including: redemption, expiation, reconciliation, propitiation, imputation, justification, positional truth, and sanctification. It also includes the doctrines pertaining to the Lord Jesus Christ, including: the hypostatic union, impeccability, the deity of Christ, etc.
Harimu emigasho yekigambo Engiri mu Ndagaano Ensyá	There are six uses of the term gospel in the New Testament:
Engiri ya Yesu; Abarooma 1:16:7 “Ahakuba engiri teri kunkwatsa nshoni.....” eki nikyo kirikuhamya ngu engiri n’eyo muntu.	The gospel of Christ; Rom. 1:16,17, “I am not ashamed of the gospel of Christ...” This is an emphasis on the person of the gospel.
Engiri yangye; Abarooma 2:16, Ekinikihamya ngu engiri neya buli mwikiriza wena.	My gospel, Rom. 2:16. This means that the gospel belongs to every believer.
Engiri Yeitu; 2 Abakorinso 4:3-4, ogu mushororongo nigworeka omwikiri kweina engiri ahamwe nomugasho gwokugigambaho nkoku Ruhana ari kukuha Omugisha waba ori kujulira.	Our gospel, 2 Cor. 4:3,4. This verse speaks of the believer’s possession of the gospel and the importance of communicating it as God gives opportunity in witnessing.
Engiri y’obusingye; Abaefeso 6:15, nehamya enyikiriza yokuterenwa omungiri.	The gospel of peace, Eph. 6:15. This emphasizes the doctrine of reconciliation in the gospel.
Engiri etarihwaho; Okushuuruurwa 14:6 nehamya obweija juba bwobutalihwaho obwa batarikwikiriza omubiro byokutatagana nari okubonabona.	The everlasting gospel, Rev. 14:6. This emphasizes the proximity of eternity for unbelievers during the tribulation.
Engiri yobukama; Matayo 24:14 nehamisiriza endagano eteine bugarukiro ehikireire eyabazeirwe obwakabiri aba Israeli.	The gospel of the kingdom, Matt. 24:14. This emphasizes the fulfillment of the unconditional covenant to the born again of Israel.
Ebikuru by’engiri biheirwe mu 1 Abakorinso 15:1-4.	The fundamentals of the gospel are given in 1 Cor. 15:1-4.
Kristo akafa jajwekyera ebibi byeyitu. Okufa kwe kwomwoyo nikimanyisa ngu Kikahwa!	Christ died as a substitute for our sins. His spiritual death means It is finished!
Kristo akafa mumubiri yaziikwa.	Christ died physically and was buried
Kristo akazooka omubafu.	Christ rose from the dead

Engiri	The Gospel
Omuzigu wengiri ni sitani omutegyeki wensi 2 Abakorinso 4:3,4	The enemy of the gospel is Satan who is the ruler of this world, 2 Cor. 4:3,4.
Entekateke yabeikiriza engiri eyorekirwe omurye gimishororongo Abarooma 1:16,20; 1 Abakorinso 1:17; 9:1	The believer's attitude toward the gospel is expressed in these verses: Rom. 1:16, 20; 1 Cor. 1:17;9:1